

ดอกซากุระบานและรอยยิ้มแห่งฤดูใบไม้ผลิให้แก่มหาสมุทร
満開の桜と笑顔が、船橋の春を彩る

SPRING
ฤดูใบไม้ผลิ



ดอกซากุระภายในเมือง (เมษายน)
ซากุระที่ออกดอกเป็นจำนวนมากตั้งแต่ต้นฤดูใบไม้ผลิจนถึงต้นฤดูร้อน เมื่อฟุนะบะชิจะกลายเป็นเมืองที่สวยงามด้วยต้นซากุระที่บานเต็มที่

市内各地の桜(4月)
日本の花といえば桜。毎年4月上旬には市内も花見客でにぎわいます。



ชุดหอยที่สวนชายหาดฟุนะบะชิ-ชิมินาเซะ (เดือนเมษายนถึงพฤษภาคม)
เป็นที่นิยมเพราะเป็นสถานที่ที่สวยงามที่สุดสำหรับชมดอกไม้

ふなばし三番瀬海浜公園の潮干狩り(4月から5月)
東京から一番近い潮干狩り場として人気があります。

เมืองฟุนะบะชิแจ่มใสอยู่ในแสงแดดฤดูร้อน
夏の陽光にきらめくまち

SUMMER
ฤดูร้อน



งานเทศกาลพลเมืองฟุนะบะชิ (กรกฎาคม)
งานเทศกาลพลเมืองซึ่งมีงานประชันตุลุดูริของฟุนะบะชิ มีผู้เข้าร่วมประมาณ 6,000 คน

ふなばし市民まつり(7月)
夏の風物詩「市民まつり」には、延べ60万人の人が集まります。



งานแสดงดอกไม้ไฟที่สวนชินซุชิ ท่าเรือฟุนะบะชิ (กรกฎาคม)
ดอกไม้ไฟประมาณ 8,000 ดอกที่สวนชินซุชิที่ตกแต่งด้วยไฟประดับที่สวยงาม

船橋港親水公園の花火大会(7月)
約8,000発の花火が夏の夜空を彩ります。

กลิ่นอายของวัฒนธรรมที่มากับสายลมฤดูใบไม้ร่วง
秋風が運ぶ文化の薫り

AUTUMN
ฤดูใบไม้ร่วง



คะงุระ (ตุลาคม)
คะงุระคือศิลปะการแสดงแบบดั้งเดิมของญี่ปุ่นที่จัดขึ้นในโรงละครหรืออาคารชั่วคราวเพื่อขอบคุณพระเจ้าของความอุดมสมบูรณ์และความสำเร็จ

神楽(10月)
秋の神楽は、収穫の感謝を音楽と踊りで神にささげる伝統芸能です。



การแสดงซูโมะที่ฟุนะบะชิโดโจง (ตุลาคม)
"ซูโมะ"คือกีฬาประจำชาติของญี่ปุ่น ที่มีฟุนะบะชิมีการจัดแสดง "ซูโมะรุ่นเล็ก"

船橋大神宮奉納相撲大会(10月)
日本の国技「相撲」。船橋では、「子供相撲」が行われています。

แสงสีประดับเมืองฟุนะบะชิในฤดูหนาว
冬の船橋を飾る、光のハーモニー

WINTER
ฤดูหนาว



เทศกาลประดับไฟ (ธันวาคม ถึง มกราคม)
ขณะที่เมืองฟุนะบะชิประดับไฟประดับที่สวยงามและสนุกสนาน

イルミネーション(12月から1月)
冬のオススは、イルミネーションを楽しみながらの買い物です。



เทศกาลดนตรีหนึ่งพันคน (กุมภาพันธ์)
งานแสดงดนตรีที่ศูนย์ศิลปะของเมืองฟุนะบะชิที่รวบรวมผู้ชมประมาณ 2,000 คน

千人の音楽祭(2月)
出演者が2,000人を超える市民による市内最大級の音楽イベント。

ผู้คนของฟุนะบะชิ
フナバシの人々



ฟุนะบะชิอิมเม้นไปด้วยรอยยิ้มของชาวเมือง
船橋には、たくさん笑顔があふれています。

ฟุนะบะชิ (กูดาสส์) ฟุนะบะชิ (梨の妖精)
ฟุนะบะชิอยู่ใกล้โตเกียวมากและ東京に近くて便利なんです！

นักบวชของศาลเจ้าฟุนะบะชิ (宮神主様)
ชาวประมง (漁師)
พนักงานดับเพลิง (消防士)

ความสนุกกับธรรมชาติและบรรยากาศของเมือง
自然と都市が調和しています。

อย่าลืมลองชิมอาหารในท้องถิ่นที่แสนอร่อย
自然の恵みと地産食材をぜひ食べて！

เกษตรกรปลูกผักโคมะมะชิ (小松菜農家)
พนักงานดับเพลิง (消防士)



การเดินทางมายังสถานีหลักจากฟุนะบะชิ		船橋から主要駅までのアクセス	
* เวลาเดินทางโดยรถไฟ		※所要時間は目安です。	
สถานีโตเกียว	JR สายโทโฮ (รถเร็ว) ประมาณ 25 นาที	สถานีฟุนะบะชิ	สถานีสนามบินนาริตะ
สถานีโอะไดบะระ	JR สายโทโฮ ประมาณ 30 นาที	สถานีเคียวโต-ฟุนะบะชิ	สถานีเคียวโต-ฟุนะบะชิ
TOKYO SKYTREE (สถานี)	เคียวโต-ฟุนะบะชิ ประมาณ 30 นาที	สถานีเคียวโต-ฟุนะบะชิ	สถานีเคียวโต-ฟุนะบะชิ
สถานีโอะไดบะระ	เคียวโต-ฟุนะบะชิ ประมาณ 30 นาที	สถานีเคียวโต-ฟุนะบะชิ	สถานีเคียวโต-ฟุนะบะชิ
โตเกียวดิสนีย์รีสอร์ท*	JR สายโทโฮ (รถเร็ว) ประมาณ 13 นาที	สถานีเคียวโต-ฟุนะบะชิ	สถานีเคียวโต-ฟุนะบะชิ
สถานีโอะไดบะระ	JR สายโทโฮ (รถเร็ว) ประมาณ 13 นาที	สถานีเคียวโต-ฟุนะบะชิ	สถานีเคียวโต-フナバシ
โตเกียวดิสนีย์รีสอร์ท*	JR สายโทโฮ (รถเร็ว) ประมาณ 13 นาที	สถานีเคียวโต-ฟุนะบะชิ	สถานีเคียวโต-フナバシ



สินค้าที่ผลิตในท้องถิ่นและอาหาร
特産品 & グルメ

เกร็ด
เมืองฟุนะบะชิมีชื่อเสียงด้านผลไม้สดและผักสดจำนวนมาก

มะชิ(ลูกสาเกญี่ปุ่น)
เมืองฟุนะบะชิมีชื่อเสียงด้านผลไม้สดและผักสดจำนวนมาก

ผักโคมะมะชิ
ผักโคมะมะชิเป็นผักที่ปลูกในฟุนะบะชิ

ถั่วแระญี่ปุ่น (Edamame)
ถั่วแระญี่ปุ่นเป็นถั่วที่ปลูกในฟุนะบะชิ

หอยฮอนบิโนะซุ
หอยฮอนบิโนะซุเป็นหอยที่ปลูกในฟุนะบะชิ

ปลาซุซึกิ
ปลาซุซึกิเป็นปลาที่ปลูกในฟุนะบะชิ

โซบะฟักโคมะมะชิ
โซบะฟักโคมะมะชิเป็นโซบะที่ปลูกในฟุนะบะชิ

ข้าวสาลีโคมะมะชิ
ข้าวสาลีโคมะมะชิเป็นข้าวสาลีที่ปลูกในฟุนะบะชิ